



# ALIANZA BOCAS

UNA ALIANZA POR LA GENTE Y POR EL AMBIENTE  
Auspicado por el Programa Alianzas de la UICN y el  
Gobierno de Noruega

Correo electrónico: alianzabocas@yahoo.com

Boletín Informativo Nro 4 - Junio de 2007

## EDI TO RIAL

Ha transcurrido mucho tiempo desde que nos comunicamos por última vez. Obligaciones y poco tiempo disponible por todos los miembros del comité de comunicaciones nos han impuesto este lapso en el que, a pesar de continuar en otras tareas, nos hemos distanciado algo de la comunidad.

Muchas cosas han sucedido y, aunque seguramente no tendremos el espacio para todas, trataremos de resumirlas y darles relieve a las más importantes. El comité de comunicaciones se ha reestructurado y ha incorporado en su seno a un conocido periodista local, el señor Félix Nieto, quien con toda seguridad, será de mucha utilidad para el proceso.

## Titulares de esta edición

### **NOTICIAS DE ALIANZA BOCAS** (pag. 2)

- Visita de la Comisión de Ambiente de la Asamblea.
- Taller con el Comité de Miembros de UICN.
- El II Encuentro Transfronterizo de Artesanas.

### **ACTUALIZACIONES** (pag. 3)

- La ejecución del POA 2006/2007.
- Avances del Plan de Ordenamiento de Bocas.
- Avances del Proyecto de Manejo de los Desechos Sólidos de la Provincia.

### **NOTICIAS REGIONALES** (pag. 4)

- Informe y fotografías del derrame de petróleo en Chiriquí Grande.
- También los delfines son amenazados.

ALIANZA BOCAS se hace presente en las comunidades



## Mensaje de nuestro Coordinador General, ARCADIO AGUILAR

Las organizaciones que agrupa la Alianza Bocas, han formado una fuerza motora que ha dado vida e imagen a un compromiso: "Por la Gente y por el Ambiente".

Bocas del Toro, tierra que se caracteriza por su belleza escénica y su increíble biodiversidad, es a la misma vez, una región que afronta actualmente grandes riesgos y problemáticas socio-ambientales, como el caso reciente del derrame de petróleo en la Bahía de Chiriquí Grande; el inicio de la construcción de las hidroeléctricas, que afecta gran parte de nuestras áreas protegidas; las especulaciones en la venta y tenencia de tierra en el archipiélago de Bocas del Toro y la anunciada captura de delfines en la región conocida como la Bahía de los Delfines.

Esta situación nos debe llevar a reflexionar sobre el hecho de que nuestro patrimonio bocatoreño está en peligro. Los esfuerzos que se articulan desde ALIANZA BOCAS con los gobiernos locales, Dngs. comunidades, Asamblea Nacional, etc., son apenas el inicio del camino a seguir, orientando nuestros esfuerzos para continuar potenciando este ideal, siempre en conjunto, por la conservación de nuestros recursos naturales.

Quiero instar a los miembros actuales, miembros potenciales y simpatizantes a incorporarse a la realización e implementación de las metas planteadas por la ALIANZA BOCAS:

- Plan de Ordenamiento Territorial de Bocas del Toro,
- Manejo Mancomunado de los Desechos Sólidos de la Provincia, y
- Otros procesos que ALIANZA BOCAS ha iniciado, en beneficio de la colectividad y del entorno natural, bajo el marco de una sostenibilidad racional.

Sólo de manera conjunta y coordinada con una nueva movilización ciudadana por "la gente y por el Ambiente" podremos influir en la toma de decisiones en todos los ámbitos y de esta manera lograr que el cambio sea manejado en vez de darse al azar o sernos impuesto.

### VISITAS DE LA COMISIÓN DE AMBIENTE DE LA ASAMBLEA

Los diputados que conforman la Comisión de Ambiente de la Asamblea Legislativa, son habituales visitantes de nuestra región, ya sea por su activa y decisiva participación en la elaboración del Plan de Ordenamiento del Archipiélago de Bocas del Toro, como en el intercambio con su homóloga de la Asamblea Legislativa de Costa Rica.

La realidad es que se han constituido en aliados estratégicos, realmente interesados en la problemática ambiental bocatoreña.

Su apoyo a Alianza Bocas ha sido sumamente importante ya que han dejado de lado cualquier bandera política para influir en forma positiva en los procesos que se llevan a cabo en la región, promoviendo la participación de nuestra organización como legítimos representantes de la sociedad civil regional.

Desde estas páginas le enviamos un caluroso saludo y agradecimiento por creer en nosotros, a los Honorables Milcíades Concepción, Gilberto Succary, Maruja Montero, Enrique Castillo, Vitelio Ortega, Argentina Arias y a su asesor, Jorge Gantes.

### TALLER CON EL COMITÉ PANAMEÑO DE MIEMBROS DE UICN

El 3 de febrero de 2007, en el marco del Plan de Ordenamiento del Archipiélago de Bocas del Toro, se llevó a cabo, en nuestra sede de Changuinola, un taller estratégico entre el Comité de Trabajo de Alianza Bocas y el Comité de Miembros Panameños de la UICN.

Por este comité participaron: Jesús Alemancia - CEASPA, Zuleika Pinzón - Fundación NATURA, Rosabel Miró - BIRDLIFE, Loyda Sánchez - AUDUBON, Angel Cárdenas - ANCON, Edgar Araúz - ANAM y Ricardo Wong - PROMAR.

Además estuvieron presentes la Alcaldesa de Changuinola, Virginia Abrego, y Glenis Binns, por el Proyecto de Desarrollo Sostenible.

Durante el taller se puso al tanto a los visitantes acerca de la marcha del mencionado Plan y se convinieron temas en los cuales trabajar en conjunto en un próximo encuentro, tales como la comunicación y los asuntos legales.



*Miembros de la Comisión de Ambiente de la Asamblea Nacional, durante una de las varias reuniones y talleres en los que tomaron parte...*

### II ENCUENTRO TRANSFRONTERIZO DE ARTESANAS

Por segundo año consecutivo, Alianza Bocas ha realizado el tradicional Encuentro Transfronterizo de Artesanas, nuevamente con gran éxito.

Esta vez hemos podido contar con la participación de representantes de Talamanca (Costa Rica) y de Solentiname (Nicaragua). Por el lado panameño han llegado artesanas y artesanos de toda la provincia de Bocas del Toro y de la Comarca Ngöbe Buglé.

El encuentro, que se desarrolló en el Salón de Reuniones de la Iglesia Católica, en calle Tercera, de Bocas del Toro, dió comienzo el día 14 de octubre de 2006 y finalizó al día siguiente.



Conferencias y reuniones sumamente interesantes y una muy especial muestra de artesanías (de los tres países), unida a danzas ngöbes y afroantillanas, han sido componentes fundamentales de esta actividad.

## EJECUCIÓN DEL PLAN OPERATIVO 2006/2007

El pasado 5 de junio de 2007 se entregó a la UICN, el primer informe parcial (técnico y financiero) correspondiente al POA del período 2006/2007 del Programa Alianzas.

La ejecución de los fondos recibidos hasta la fecha, por Alianza Bocas (\$25,000.00), fue la siguiente:

**Proyecto 2006-01. Plan de Ordenamiento del Archipiélago.** Se ejecutaron:

Actividad 01 - Reuniones y talleres: \$585.05  
 Actividad 02 - Comunicaciones e incidencia: \$1,069.80  
 Actividad 03 - Consultorías: \$3,553.46  
Total ejecutado: \$5,205.31  
Total disponible: \$11,849.69

**Proyecto 2006-02. Manejo de Desechos Sólidos de la Provincia.** Se ejecutaron:

Actividad 01 - Proceso de apoyo a los Municipios: \$2,182.01  
Total ejecutado: \$2,182.01  
Total disponible: \$4,317.99

**Proyecto 2006-03. Turismo Comunitario.** No se han comenzado a ejecutar sus actividades:

Actividad 01 - Sistematización de Experiencias Locales en Turismo Comunitario.  
 Actividad 02 - Intercambio de experiencias.  
 Actividad 03 - Taller de estrategias locales.  
Total ejecutado: \$0.00  
Total disponible: \$5,000.00

**Proyecto 2006-05. Corredor Biocultural.** Se ejecutaron:

Actividad 01 - Intercambio de experiencias de artesanas: \$5,000.00  
Total ejecutado: \$5,000.00  
Total disponible: \$0.00

**Proyecto 2006-09. Operación del Consorcio.** Se ejecutaron:

Actividad 01 - Gastos de Oficina: \$5,250.96  
 Actividad 02 - Gastos de Coordinación: \$1,877.23  
 Actividad 03 - Asambleas: \$1,088.17  
 Actividad 04 - Comité de Trabajo: \$1,032.55

Actividad 06 - Comunicaciones: \$350.00

Actividad 09 - Comisión Transfronteriza: \$230.00  
Total ejecutado: \$9,828.91  
Total disponible: \$11,571.09

Fuera del POA (fondos adicionales):

**Proyecto 2006-10. Investigación derrame de petróleo.**

Total ejecutado: \$730.40  
Total disponible: \$0.00

PERIÓDICO EL LIBRERO / TERCER SEMESTRE / EXPERIENCIA Y SERVICIO DE PREVENCIÓN

### UN PARAÍSO CON PROBLEMAS Bocas se vende al mejor postor

Bocas del Toro, el más bello de los archipiélagos más bonitos del mundo, está a la venta. Pero ¿cómo se vende un paraíso? ¿A quién? ¿Por cuánto? ¿Con qué condiciones? ¿Por cuánto tiempo? ¿Por cuánto tiempo?

TEXTO: RICARDO RODRÍGUEZ B.  
 FOTOS: DAVID MEJÍA  
 @RICARDOBONILLA.COM



Una de las tantas publicaciones sobre los problemas en Bocas del Toro

## Avances del Plan de Ordenamiento

Luego de una nueva demora, debido a la falta de una consultoría capaz de llevar a buen término la elaboración del plan, a pesar de las reuniones mantenidas entre la parte bocatoreña (Alcaldía, Alianza Bocas, ADESBO) y la contraparte gubernamental (Comisión Interinstitucional formada por ANAM, IPAT, AMP, MIVI y otros), sin que se haya llegado a un consenso, The Nature Conservancy (TNC), contrató en forma directa, un consultor con amplia experiencia en el tema, el Arq. Alvaro Uribe, con el fin de formular el plan, en apoyo a la Alcaldía de Bocas del Toro.

El Arquitecto Uribe y su grupo de trabajo se encuentran en plena tarea y se ha fijado, de común acuerdo, el siguiente cronograma:

- Estrategia de concientización y divulgación con las comunidades (ejecutada por Alianza Bocas y ADESBO). Junio a Octubre de 2007.
- Estrategia de comunicaciones en la capital (a ser ejecutada por The Nature Conservancy), Junio a Octubre de 2007.
- Reunión de grupos de trabajo con el consultor. Julio de 2007.
- El Taller de Planificación Participativa, Agosto de 2007.
- Distribución del primer borrador del Plan, Septiembre de 2007.
- III Taller de Planificación Participativa, Octubre de 2007.
- Presentación del Plan de Ordenamiento, Octubre de 2007.



La realidad del Archipiélago y la protección de sus recursos naturales.

## Avances del Proyecto de Manejo de Desechos Sólidos

El proyecto de Manejo de los Desechos Sólidos de la Provincia de Bocas del Toro, se encuentra, una vez hecha efectiva la adquisición de las tierras que forman parte del proyecto, en la fase de contratar un profesional quien estará a cargo del gerenciamiento del proyecto en su primera fase, que es la de diseño.

Para ello el Proyecto de Desarrollo Sostenible, tan pronto los representantes de las tres municipalidades aprueben los términos de referencia, publicarán una licitación para la contratación del mencionado profesional.

Por parte de Alianza Bocas, ya está en marcha el subproyecto de Educación Ambiental, que también estará trabajando con fondos del Proyecto de Desarrollo Sostenible, el cual ha aprobado un total de \$25,000.00 al efecto, de acuerdo con el presupuesto presentado por el consorcio.

## EL DERRAME DE PETRÓLEO EN CHIRIQUÍ GRANDE

El 4 de febrero pasado, una noticia conmovió a toda nuestra región: alrededor del mediodía se produjo un derrame de crudo, de entre 60.000 y 170.000 galones (las informaciones son dispares), en las instalaciones de Petroterminal de Panamá S.A. (PTP), que afectó, inicialmente, según ANAM, un área de 743 hectáreas en la bahía de Chiriquí Grande, en Bocas del Toro. En un comunicado de PTP, firmado por el gerente de Oleoductos, Oscar A. López, se informó que el accidente se registró mientras se bombeaba crudo a la nave Petrovsk, atribuyéndose el hecho al daño de una de las válvulas del sistema de carga hacia la boya. La respuesta al derrame por parte de la empresa fue muy demorada, lo que permitió que el crudo se dispersara rápidamente, a pesar de haberse tratado de diluir las manchas en el mar (dos días después) con un dispersante químico llamado Corexit 9527.

Una evaluación posterior hecha por ALIANZA BOCAS permitió establecer que el área afectada era mucho mayor de lo informado por las distintas autoridades y la empresa. Se pudo comprobar la existencia de manchas de petróleo a todo lo ancho de la Laguna de Chiriquí, incluyendo lugares tan alejados como Loma Partida, Punta Laurel, Isla Tigre, Cayo Agua, en la región de la Laguna, y el noreste de las islas Popa y Cayo de Agua, agregados a los Cayos Zapatillas, en la región del Parque Marino Isla Bastimentos. En Península Valiente, las localidades más afectadas fueron Playa Ballena, Bahía Azul y Kusapín. De más está decir que, alrededor de Chiriquí Grande, el impacto ha sido mayor pues se podía ver, durante los primeros días posteriores al derrame, numerosas casas (de las que se encuentran sobre el mar) con el petróleo flotando alrededor de sus postes, todo (rocas y arena) manchado con el crudo.

A pesar del esfuerzo de los trabajadores contratados por PTP, muchos días después del derrame se continuaba con las tareas de limpieza de las costas. Cabe destacar que los ecosistemas marinos más afectados fueron los manglares, las praderas de hierba marina, las playas y, aún sin el suficiente tiempo para una evaluación, los arrecifes coralinos. La afectación a la población se dio en gran medida en la forma de diversos malestares presentados por los moradores, especialmente mareos y vómitos, unidos a la pérdida de la capacidad de pesca, medio de subsistencia de muchas comunidades de la costa, y de algunos enseres.



Algunas impactantes escenas de los efectos del derrame en Chiriquí Grande.

Al lado, manchas en el mar y en las playas.

Arriba, los manglares fueron los más afectados.



### ¡ HASTA LOS DELFINES ESTAN AMENAZADOS POR EL DESARROLLO !

Como es conocido de todos, otro nefasto proyecto de «desarrollo» está tratando de ser aprobado por las autoridades nacionales con la eterna excusa de ofrecer más alternativas de trabajo a las comunidades locales.

Se trata de la captura de delfines para que formen parte de un acuario en un proyecto que se está construyendo en la costa de San Carlos, en el Pacífico panameño.

Mientras la mayoría de países en el mundo ya han abandonado esta práctica, el nuestro se está iniciando en este trágico camino. Lo peor de todo es que han conseguido engañar a la misma comunidad con la promesa de trabajo...

En este proyecto, aparentemente, también está amenazada nuestra región, pues se ha sabido que se pretende capturar delfines en nuestras costas.

Por ello debemos estar alertas contra cualquier intento, pues aquí los delfines EN LIBERTAD, están brindando trabajo a los numerosos boteros que llevan a los turistas a observarlos en su ambiente natural. Hay que enviar un mensaje claro en contra de esta actividad, en cualquier parte que sea.

**LA PRÓXIMA ASAMBLEA GENERAL DE ALIANZA BOCAS SERÁ EL DÍA 14 DE JULIO DE 2007, A PARTIR DE LAS 10:00 A.M., EN CHANGUINOLA. ¡NO FALTES Y SÉ PUNTUAL!**